

2023 年 7 月 5 日  
株式会社テリロジーホールディングス  
(東証スタンダード市場 証券コード：5133)

**テリロジーHD連結子会社テリロジーサービスウェア、  
アウトソーシング事業の総合キャリアオプションと業務提携し、  
メタバース空間での多言語対応支援で連携**

株式会社テリロジーホールディングス（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：阿部 昭彦、以下「テリロジーホールディングス」）は、当社の連結子会社で ICT ソリューションサービス事業を展開する株式会社テリロジーサービスウェア（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：甲賀 武、以下「テリロジーサービスウェア」）と株式会社総合キャリアオプション（本社：東京都港区、代表取締役：大泉 高太、以下「総合キャリアオプション」）が、メタバース事業における多言語人材の活用、および企業・自治体に向けた提案など営業活動での連携を目的とする業務提携を締結したことをお知らせします。

■ **業務提携の背景**

総務省の調査によると、2030 年度、メタバースの市場規模は 79 兆円を超える※1 と予測されており、今後、多様な業種・業態において仮想空間事業の取組みが益々加速していく事が想定されます。

テリロジーサービスウェアは、小売・宿泊・観光・自治体等、さまざまな業種で「みえる通訳」をはじめとする多言語通訳サービスや BPO サービスを提供しており、このような店舗や受付などの接客が必要な企業・自治体において、メタバースを活用したサービス展開の可能性を見込んでいます。

これまでにリアル店舗での通訳サービス提供を通じて蓄積されたノウハウ・ナレッジを活用し、メタバース空間における多言語通訳や接客などの BPO サービスの提供拡大を目指しています。

他方、総合キャリアオプションでも、企業・自治体向けのコールセンター構築・運営等の BPO サービスを展開しており、その 1 つとして 2022 年 6 月より MPO (Metaverse Process Outsourcing) 事業を開始し、BPO 事業で培ったノウハウをもとに、メタバース空間の構築から運用までワンストップで提供するサービスを行っております。

両社が業務提携を行う事により、幅広い業種の顧客に対し、メタバース空間の構築・運用からメタバース上で勤務する人材の派遣・多言語対応までワンストップで提供する事が可能になります。

なお、発表内容の詳細につきましては、別紙「アウトソーシング事業を展開する総合キャリアオプションと業務提携 メタバース空間での多言語対応が可能に 企業・自治体の多言語対応メタバース導入支援で連携」をご参照ください。

※1 出典：総務省令和 4 年 情報通信に関する現状報告の概要調査

本リリースに記載されている社名、商品名は、各社の商標または登録商標です。

■ **株式会社テリロジーサービスウェアについて**

株式会社テリロジーサービスウェアは、2017 年に会社設立、ビジュアルコミュニケーションに関するソリューション事業やネットワークセキュリティに関するネットワークサービス事業を中核に、市場及び顧客ニーズに対応した ICT ソリューションサービス事業を展開しているサービス提供事業会社です。

顧客は大企業や中堅・中小企業、リテール販売事業を中心に 1,000 社を超え、月額課金の ICT サービス関連ビジネスでは豊富な経験と実績を上げています。

(<https://terilogy-sw.com>)

【本サービスに関するお問い合わせ先】

株式会社テリロジーサービスウェア  
ソリューション事業部  
多言語ソリューショングループ  
TEL：03-4550-0556、FAX：03-6272-3895  
e-mail：info@terilogy-sw.com

【報道関係者お問い合わせ先】

株式会社テリロジーホールディングス  
広報担当 齋藤清和  
TEL：03-3237-3437、FAX：03-3237-3316  
e-mail：marketing@terilogy.com

## アウトソーシング事業を展開する総合キャリアオプションと業務提携 メタバース空間での多言語対応が可能に

**企業・自治体の多言語対応メタバース導入支援で連携**

**TRILOGY SERVICEWARE**

×



CAMCOM GROUP

株式会社 総合キャリアオプション

株式会社テリロジーサービスウェア(本社:東京都千代田区、代表取締役社長:甲賀 武、以下「テリロジーサービスウェア」と)、株式会社総合キャリアオプション(本社:東京都港区、代表取締役:大泉 高太、以下「総合キャリアオプション」)は、メタバース事業における多言語人材の活用、および企業・自治体に向けた提案など営業活動での連携を目的とする業務提携を締結したことをお知らせします。

### 業務提携の背景

総務省の調査によると、2030年度、メタバースの市場規模は79兆円を超える<sup>※1</sup>と予測されており、今後、多様な業種・業態において仮想空間事業の取組みがますます加速していく事が想定されます。

当社では、小売・宿泊・観光・自治体等、さまざまな業種で「みえる通訳」をはじめとする多言語通訳サービスやBPOサービスを提供しており、このような店舗や受付などの接客が必要な企業・自治体において、メタバースを活用したサービス展開の可能性を見込んでいます。

これまでにリアル店舗での通訳サービス提供を通じて蓄積されたノウハウ・ナレッジを活用し、メタバース空間における多言語での通訳や接客などのBPOサービスの提供拡大を目指しています。

他方、総合キャリアオプションでも企業・自治体向けのコールセンター構築・運営等のBPOサービスを展開しており、その1つとして2022年6月よりMPO(Metaverse Process Outsourcing)事業を開始。BPO事業で培ったノウハウをもとに、メタバース空間の構築から運用までワンストップで提供するサービスを行っております。

両社が業務提携を行う事により、幅広い業種の顧客に対し、メタバース空間の構築・運用からメタバース上で勤務する人材の派遣・多言語対応までワンストップで提供することが可能になります。



多言語対応スタッフが、メタバース空間内の業務(通訳・接客代行)をサポートします

※1 出典:総務省令和4年 情報通信に関する現状報告の概要調査

## 業務提携の具体的な内容

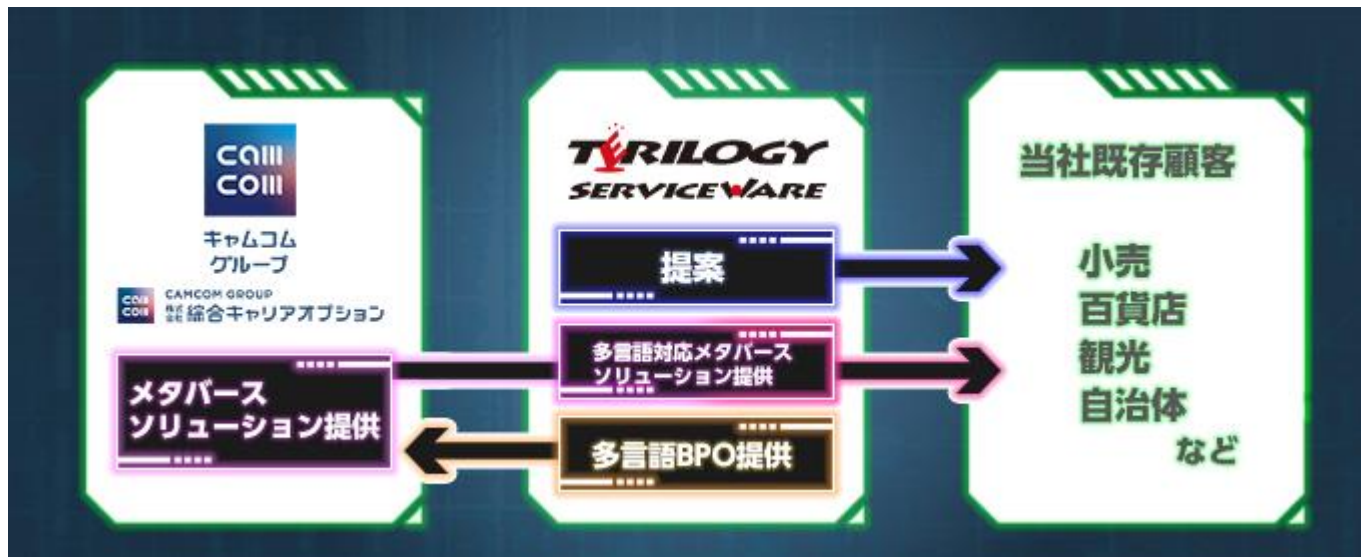
### 【総合キャリアオプションのMPO事業におけるサービス範囲の拡張】

総合キャリアオプション MPO事業部では、メタバース空間の活用方法の提案から構築までを一括サポートしております。テリロジーサービスウェアとの提携によりメタバース空間での多言語対応が可能となり、国内外問わず、グローバルにサービス提供が可能になります。

### 【総合キャリアオプションとの営業連携】

テリロジーサービスウェアでは、総合キャリアオプションとの提携により、当社の既存顧客に対して、メタバース空間の構築や運用、人材派遣から多言語にも対応できるメタバースソリューションの提案活動が可能になります。

## 業務提携イメージ



### 【サービス提供例】

- ・店舗系メタバース空間における接客代行・通訳スタッフ設置
- ・バーチャル観光における多言語ツアーガイド・接客代行
- ・メタバース上の会議/セミナー/展示会等の多言語通訳
- ・越境ECにおけるメタ海外出展支援

## テリロジーサービスウェアの多言語ソリューションについて

13カ国語に対応した多言語コンタクトセンターを運営し、映像通訳サービス「みえる通訳」を中心として、通訳・翻訳サービス、多言語BPOなど、企業や自治体へ幅広くソリューションを提供しています。



※画像はイメージです。

サービス紹介ページ: <https://terilogy-sw.com/inbound-solutions/>

## 総合キャリアオプションのMPO事業について

総合キャリアオプションは、企業のメタバース導入をサポートしています。  
メタバースを取り入れることを検討する企業様向けに、今すぐ活用できるメタバースを提案しています。



### 【会社概要】

|      |                                                                       |
|------|-----------------------------------------------------------------------|
| 会社名  | 株式会社総合キャリアオプション                                                       |
| 本社   | 東京都港区浜松町2-4-1<br>世界貿易センタービルディング南館 16階                                 |
| 代表者  | 大泉 高太                                                                 |
| 設立   | 2001年8月                                                               |
| 資本金  | 5,000万円                                                               |
| 事業   | 人材派遣事業、有料職業紹介事業、アウトソーシング事業                                            |
| 会社HP | <a href="https://sougo-career.co.jp/">https://sougo-career.co.jp/</a> |

サービス紹介ページ: <https://sougo-career.co.jp/mpo/>

### 【会社概要】

|      |                                                                 |
|------|-----------------------------------------------------------------|
| 会社名  | 株式会社テリロジーサービスウェア                                                |
| 代表者  | 代表取締役社長 甲賀 武                                                    |
| 業務内容 | ICTサービスソリューションの企画・開発・販売                                         |
| 所在地  | 東京都千代田区九段北1-11-5<br>グリーンオーク九段4階                                 |
| 会社HP | <a href="https://terilogy-sw.com/">https://terilogy-sw.com/</a> |

### ～本リリースに関するお問合せ先～

株式会社テリロジーサービスウェア  
ソリューション事業部 多言語ソリューショングループ  
E-mail: [info@terilogy-sw.com](mailto:info@terilogy-sw.com)  
TEL : 03-4550-0556  
FAX: 03-6272-3895